



PROCESSO VERBALE ADUNANZA IX

DELIBERAZIONE CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

26 settembre 2023

Presidenza: Jacopo SUPPO

Il giorno 26 del mese di settembre duemilaventitre alle ore 16,00 in Torino, Aula Consiliare - piazza Castello, 205 - Torino, sotto la Presidenza del Vicesindaco Consigliere Delegato Metropolitan Jacopo SUPPO e con la partecipazione del Segretario Generale Giuseppe FORMICHELLA, si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 20 settembre 2023 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri.

Sono intervenuti il Vicesindaco Consigliere Delegato Metropolitan Jacopo SUPPO e i Consiglieri: Alessandro SICCHIERO - Caterina GRECO - Fabio GIULIVI - Luca SALVAI - Marco COGNO - Nadia CONTICELLI - Pasquale Mario MAZZA - Roberto GHIO - Rossana SCHILLACI - Sonia CAMBURSANO - Valentina CERA

Sono assenti il Sindaco Metropolitan Stefano LO RUSSO e i Consiglieri: Andrea TRAGAIOLI - Daniel CANNATI - Davide D'AGOSTINO - Enrico DELMIRANI - Gianfranco GUERRINI - Silvano COSTANTINO

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce di:
Zona omogenea 2 "Torino Ovest", Zona omogenea 4 "Torino Nord", Zona omogenea 9 "Eporediese", Zona omogenea 11 "Chierese-Carnagnolese"

ASSOCIAZIONE MONDIALE DELLE GRANDI METROPOLI, METROPOLIS.
OGGETTO: MODIFICA DELLO STATUTO. PRESA D'ATTO.

ATTO N. DEL_CONS 45

~~~~~

## IL CONSIGLIO METROPOLITANO

Premesso che:

La Città Metropolitana di Torino è ente promotore e sostenitore di numerose iniziative supportando interventi e progetti proposti e realizzati da soggetti pubblici e privati, attraverso diverse forme di collaborazione tra le quali si annovera l'adesione in qualità di socio ad associazioni ed enti vari.

METROPOLIS è un'organizzazione internazionale non governativa senza affiliazione politica o religiosa, disciplinata dalla legge francese, che ha per obiettivo principale la creazione di un forum per sindaci, presidenti e funzionari eletti di metropoli, di aree metropolitane per scambiare e discutere le politiche relative allo sviluppo metropolitano, per rinforzare e promuovere il livello metropolitano a livello internazionale, per promuovere cooperazione e scambi tra autorità politiche, burocratiche e organismi pubblici o privati delle grandi metropoli.

Con provvedimento n. 6194/2018 del 2 maggio 2018 il Consiglio metropolitano aveva deliberato di aderire all'associazione METROPOLIS in qualità di membro attivo e di approvare lo Statuto.

Lo scopo principale dell'Associazione, nata all'interno dell'Unione delle Città e dei Governi Locali (UCLG), consiste nel fungere da forum per i leader eletti di metropoli, città, aree metropolitane e regioni, con i seguenti obiettivi:

- incoraggiare la cooperazione internazionale e gli scambi tra le autorità politiche, le amministrazioni e gli enti pubblici o privati delle grandi metropoli;
- promuovere e condividere le esperienze e le conoscenze acquisite in diversi ambiti che contribuiscono alla gestione, all'organizzazione e allo sviluppo delle grandi metropoli;
- far emergere la voce delle aree metropolitane a livello internazionale e nelle organizzazioni internazionali;
- facilitare gli scambi e le discussioni su tutte le politiche relative alla governance e allo sviluppo metropolitano;
- incoraggiare e promuovere studi e ricerche che contribuiscano a una migliore organizzazione dello spazio urbano, a migliori condizioni di vita e a un ambiente migliore per la popolazione delle grandi metropoli;
- rafforzare i legami di solidarietà tra le grandi metropoli per promuovere la comprensione tra le persone e incoraggiare il dialogo tra metropoli di diversi paesi.

Per raggiungere questi obiettivi, l'Associazione agisce come piattaforma e centro di dialogo che facilita e incoraggia lo scambio di conoscenze, informazioni e idee tra qualsiasi organizzazione o persona che abbia un interesse diretto o indiretto nelle questioni legate agli spazi metropolitani e al loro futuro.

La crescita del numero dei soci unitamente allo sviluppo delle attività e dei progetti hanno indotto l'Associazione a svolgere un'approfondita riflessione relativamente agli obiettivi strategici da perseguire, al proprio assetto organizzativo, amministrativo e statutario.

Pertanto, a seguito della riunione del Consiglio di amministrazione tenutasi in data 14 luglio 2022, è emersa la necessità di adottare un nuovo Piano d'azione strategico per il triennio 2024-2026, di rivedere la governance dell'Associazione e procedere alla revisione dello Statuto e del Regolamento interno.

Il Segretariato generale di METROPOLIS, coadiuvato dal gruppo di lavoro appositamente costituito, ha formulato alcune proposte di modifica dello Statuto e del Regolamento che, dopo la convalida da parte del Consiglio di amministrazione, sono state sottoposte alla consultazione dei membri dell'Associazione nel mese di aprile 2023 e, successivamente, sono state oggetto di una verifica, dal punto di vista legale, per garantirne la conformità rispetto alla legge francese e alla legge spagnola.

Nell'ambito del 14° Congresso mondiale che si è svolto nei giorni dal 12 al 15 giugno 2023 a

Bruxelles, si è discusso delle ultime tendenze dell'innovazione urbana, della sostenibilità e della cura delle città. In particolare, l'Assemblea generale dei soci ha approvato un nuovo Piano d'azione strategico per il triennio 2024-2026 e ha rinnovato gli organi direttivi attribuendo la Vicepresidenza alla Città metropolitana di Torino.

In data 14 giugno 2023 l'Assemblea generale ha inoltre deliberato, in seduta straordinaria, di approvare il nuovo testo di Statuto, allegato sotto la lettera A) alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale.

Le principali modifiche dello Statuto deliberate dalla suindicata Assemblea riguardano sinteticamente i seguenti articoli:

Articolo 4 - Membri dell'Associazione: viene eliminata la categoria dei "Membri onorari" e creata la categoria dei "Membri associati". I membri associati sono le persone giuridiche senza scopo di lucro che non soddisfano i criteri per diventare membri, ma che desiderano partecipare alle attività dell'Associazione. I membri associati non hanno diritto di voto, non sono eleggibili negli organi direttivi e pagano una quota speciale stabilita dal Consiglio Direttivo. Sono riviste le categorie di enti che possono acquisire la qualifica di membri di METROPOLIS. Inoltre viene specificato che tutti i membri devono essere preferibilmente rappresentati dal più alto rappresentante del loro organo esecutivo ed eccezionalmente da altri rappresentanti politici di alto livello, laddove ciò contribuisca a una migliore rappresentatività ed efficacia;

Articolo 5 - Dimissioni ed esclusione dei membri: viene eliminato, tra le cause di esclusione, il mancato pagamento continuo della quota associativa;

Articolo 8 - Quote associative: viene specificato che tutti i membri devono corrispondere la quota associativa annuale per mantenere lo status di membro, partecipare alle attività di METROPOLIS, ricevere risorse da METROPOLIS e avere il diritto di voto e di eleggibilità negli organi direttivi; il mancato pagamento della quota associativa annuale costituisce causa di sospensione dell'affiliazione all'Associazione e non più di esclusione;

Articolo 9.1 - Assemblea Generale: viene previsto che l'assemblea possa tenersi non solo in videoconferenza ma anche di persona o con entrambe le modalità; inoltre viene precisato che il quorum costitutivo sia calcolato rispetto al numero totale dei soci aventi diritto di voto e non sul totale dei soci;

Articolo 9.2 - Assemblea Generale straordinaria: viene precisato che il quorum costitutivo sia calcolato rispetto al numero totale dei soci aventi diritto di voto e non sul totale dei soci;

Articolo 9.3 - Consiglio di amministrazione: è eliminata la previsione secondo cui la Presidente di Metropolis Women era membro di diritto del Consiglio di amministrazione; sono precisate le modalità di svolgimento delle riunioni del Consiglio di amministrazione (di persona, online, entrambe, consultazione scritta); tra le competenze del Consiglio di Amministrazione è prevista la nomina tra i propri membri della Presidenza, delle Copresidenze, delle Vicepresidenze regionali e della Tesoreria;

Articolo 9.4 - Comitato Esecutivo: viene previsto che possano far parte del Comitato Esecutivo anche 2 membri del Consiglio di Amministrazione invitati speciali dalla Presidenza in riconoscimento di contributi eccezionali per un periodo di un anno rinnovabile; inoltre la Presidenza e la Tesoreria uscenti sono invitati a far parte del Comitato Esecutivo anche nell'anno successivo al termine del loro mandato, per garantire una corretta transizione;

Articolo 10 - Presidenza dell'Associazione: viene precisato che è il Consiglio di amministrazione a eleggere la Presidenza;

Articolo 13 - Tesoreria: viene prevista la possibilità per la Tesoreria di approvare in via eccezionale esenzioni parziali o totali della quota associativa su raccomandazione del Segretario generale;

Articolo 14 - Segreteria generale: viene previsto che il Consiglio di Amministrazione possa approvare l'apertura di uffici della Segreteria generale in diverse città, con l'obiettivo di sostenere il

lavoro della Segreteria generale permanente, ogni volta che lo ritenga necessario per rafforzare la presenza e il carattere globale dell'Associazione;

Articolo 15 – Segretario Generale: tra le competenze viene espressamente prevista la garanzia del rispetto dello Statuto e dei regolamenti interni;

Articolo 16 – Segreterie regionali: sono esplicitate le modalità di funzionamento e i compiti delle Segreterie regionali.

Tutto quanto sopra premesso e considerato;

Visto il fascicolo relativo al verbale dell'Assemblea Generale straordinaria dell'Associazione METROPOLIS tenutasi in data 14 giugno 2023, depositato agli atti della Città metropolitana, comprensivo delle anzidette modifiche allo Statuto e del relativo testo sinottico;

Ritenuto:

- di prendere atto, con approvazione, delle modifiche dello Statuto dell'Associazione in oggetto deliberate dall'Assemblea Generale straordinaria in data 14 giugno 2023 in premessa riportate;
- di prendere atto che il nuovo Statuto, composto da n. 18 articoli, risultante dalle modificazioni come indicate in premessa, è riportato nell'allegato A), che costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione;

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti ai sensi dell'art. 239 c. 1, lett b. punto 7 del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e s.m.i., rilasciato con verbale n. 29 del 12 settembre 2023;

Dato atto che il presente provvedimento è stato esaminato dalla 1<sup>a</sup> Commissione Consiliare in data 19 settembre 2023;

Vista la Legge 7 aprile 2014, n. 56 recante “Disposizioni sulle Città metropolitane, sulle Province, sulle Unioni e fusioni dei Comuni”, così come modificata dalla Legge 11 agosto 2014, n. 114, di conversione del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90;

Dato che dal 1° gennaio 2015, ai sensi dell'art. 1, commi 16 e 47 della Legge 7.4.2014, n. 56, la Città metropolitana di Torino è subentrata alla Provincia di Torino e succede ad essa in tutti i rapporti attivi e passivi e ne esercita le funzioni;

Visto l'art. 1, comma 50 della Legge 7 aprile 2014, n. 56 in forza del quale alle Città Metropolitane si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni in materia di comuni di cui al Testo Unico degli Enti Locali, nonché le norme di cui all'art. 4 della Legge 5 giugno 2003, n. 131;

Vista la deliberazione del Consiglio metropolitano n. 1/2022 del 12 gennaio 2022 di convalida, ai sensi e per gli effetti dell'art. 41, comma 1, del D.Lgs. 18.08.2000, n. 267/2000 e s.m.i., dell'elezione di tutti i Consiglieri metropolitani, a seguito della consultazione elettorale del 19 dicembre 2021;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica del Responsabile della Direzione interessata, nonché del Dirigente responsabile finanziario in ordine alla regolarità contabile, ai sensi dell'art. 49, comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 267/2000;

Preso atto che il Responsabile del Procedimento è il dott. Matteo Barbero, dirigente del Dipartimento Sviluppo Economico il quale ha dichiarato, con nota agli atti, l'insussistenza di conflitto di interessi ai sensi dell'art. 6 bis della legge 241/90, degli artt. 6, comma 2 e 7 del D.P.R. 62/13 e dell'art. 7 del Codice di comportamento della Città metropolitana di Torino;

Visti gli articoli 20 e 48 dello Statuto Metropolitan;

### **DELIBERA**

1) di prendere atto, con approvazione, del nuovo testo dello Statuto dell'Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli, METROPOLIS, con sede legale a Parigi (Francia) approvato dall'Assemblea Generale straordinaria in data 14 giugno 2023, composto da n. 18 articoli ed allegato alla presente deliberazione sotto la lettera A) quale parte integrante e sostanziale;

2) di prendere atto che il Responsabile del Procedimento è il dott. Matteo Barbero, dirigente del Dipartimento Sviluppo Economico, il quale ha dichiarato, con nota agli atti, l'insussistenza di conflitto di interessi ai sensi dell'art. 6 bis della legge 241/90, degli artt. 6, comma 2 e 7 del D.P.R. 62/13 e dell'art. 7 del Codice di comportamento della Città metropolitana di Torino;

3) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico della Città metropolitana di Torino.

~~~~~

(Segue l'illustrazione del Vice Sindaco Metropolitan Suppo per il cui testo si rinvia alla registrazione integrale audio su supporto digitale e conservata agli atti e che qui si dà come integralmente riportata).

~~~~~

**Il Vice Sindaco Metropolitan Suppo** non essendovi alcuno che domandi la parola, pone ai voti la deliberazione il cui oggetto è sottoriportato:

**OGGETTO:** ASSOCIAZIONE MONDIALE DELLE GRANDI METROPOLI, METROPOLIS. MODIFICA DELLO STATUTO. PRESA D'ATTO.

**ATTO N. DEL\_CONS 45**

La votazione avviene in modo palese, mediante voto elettronico:

Presenti: 12

Votanti: 12

Favorevoli 12

(Cambursano - Cera - Cagno - Conticelli - Ghio - Giulivi - Greco - Mazza - Salvai - Schillaci - Sicchiero - Suppo)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Letto, confermato e sottoscritto.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE
Matteo Barbero

IL SEGRETARIO GENERALE
Firmato digitalmente
Giuseppe Formichella

IL VICESINDACO CONSIGLIERE
DELEGATO METROPOLITANO
Firmato digitalmente
Jacopo Suppo

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

STATUTO DELL'ASSOCIAZIONE MONDIALE DELLE GRANDI METROPOLI, METROPOLIS

Emendato nel giugno 2023

Articolo 1 - Nome - Forma giuridica

Con il presente documento, i membri che sostengono lo Statuto creano un'Associazione disciplinata dalla Legge francese del 1° luglio 1901, come emendata e in linea con le relative disposizioni di attuazione, intitolata: "Asociación mundial de las grandes metrópolis, Metropolis", "Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli, Metropolis", "Association mondiale des grandes métropoles, Metropolis".

Questa associazione, senza scopo di lucro, è un'organizzazione internazionale non governativa senza affiliazione politica o religiosa.

Articolo 2 - Oggetto

Lo scopo principale dell'Associazione consiste nel fungere da forum per i leader eletti delle metropoli, delle città, delle aree metropolitane e delle regioni, con i seguenti obiettivi:

- Incoraggiare la cooperazione internazionale e gli scambi tra le autorità politiche, le amministrazioni e gli enti pubblici o privati delle grandi metropoli.
- Promuovere e condividere le esperienze e le conoscenze acquisite in diversi ambiti che contribuiscono alla gestione, all'organizzazione e allo sviluppo delle grandi metropoli.
- Far emergere la voce delle aree metropolitane a livello internazionale e nelle organizzazioni internazionali.
- Facilitare gli scambi e le discussioni su tutte le politiche relative alla governance e allo sviluppo metropolitano.
- Incoraggiare e promuovere studi e ricerche che contribuiscano a una migliore organizzazione dello spazio urbano, a migliori condizioni di vita e a un ambiente migliore per la popolazione delle grandi metropoli.
- Rafforzare i legami di solidarietà tra le grandi metropoli per promuovere la comprensione tra le persone e incoraggiare il dialogo tra le metropoli di diversi Paesi.

Per raggiungere tali obiettivi, l'Associazione agisce come piattaforma e centro di dialogo che facilita e incoraggia lo scambio di conoscenze, informazioni e idee tra qualsiasi organizzazione o persona che abbia un interesse diretto o indiretto nelle questioni legate agli spazi metropolitani e al loro futuro. Metropolis è anche la sezione metropolitana di UCLG.

Data la varietà di realtà istituzionali, nel presente Statuto il termine "metropoli" è inteso principalmente come uno "spazio coperto da un agglomerato urbano che riveste un ruolo predominante

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

su scala demografica, sociale ed economica nel sistema urbano a cui appartiene e nello Stato in cui si trova".

Articolo 3 - Sede centrale

La sede dell'Associazione si trova al 23/25 di avenue Mac-Mahon - 75017 Parigi. La sede centrale può essere trasferita su semplice decisione del Consiglio di Amministrazione.

Articolo 4 - Membri dell'Associazione

I membri dell'Associazione comprendono soci e membri associati, comunemente indicati congiuntamente come "membri".

- Membri:

I governi subnazionali con competenze nel governo locale e nella pianificazione urbana delle grandi città e degli spazi metropolitani, indipendentemente dal sistema di governo locale, possono diventare membri dell'Associazione se si impegnano a sostenere la missione, a rispettare lo Statuto e a pagare una quota associativa annuale a Metropolis. A tal fine, i membri possono includere quanto segue:

- Comuni con una popolazione superiore a 1.000.000 abitanti, o comuni che sono centri di aggregazione all'interno di agglomerati urbani con popolazione superiore a 1.000.000 abitanti.
- Capitali nazionali.
- Autorità metropolitane e autorità regionali con competenze nella pianificazione e nella governance metropolitana.
- Altre città globali.

- Membri associati:

L'Associazione può accettare membri associati: entità giuridiche senza scopo di lucro che non soddisfano i criteri per diventare membri, ma che desiderano partecipare alle attività dell'Associazione. I membri associati possono partecipare alle attività dell'Associazione e pagare una quota speciale. Sono invitati a partecipare alle discussioni dell'Assemblea Generale, ma non hanno diritto di voto e non sono eleggibili negli organi direttivi.

L'ammissione dei soci e dei membri associati è soggetta all'approvazione del Consiglio di Amministrazione, che decide a maggioranza di due terzi dei propri membri, presenti o rappresentati.

Tutti i membri dell'Associazione saranno preferibilmente rappresentati dal più alto rappresentante dell'organo esecutivo o, eccezionalmente, laddove ciò contribuisca a una migliore rappresentatività ed efficienza, da altri rappresentanti politici di alto livello specificamente designati a tale scopo. Se impossibilitati a partecipare alle attività dell'Associazione, questi rappresentanti possono delegare

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

la rispettiva partecipazione ad altre persone designate. Alla cessazione delle rispettive funzioni, vengono automaticamente sostituiti dalla persona che subentra.

Articolo 5 - Dimissioni ed esclusione dei membri

5.1 L'iscrizione può essere revocata a causa di:

a) Dimissioni:

Membro: dimissioni con lettera alla Presidenza dell'Associazione; le dimissioni entrano in vigore alla prima riunione del Consiglio di Amministrazione successiva alla notifica.

b) Esclusione:

L'esclusione viene decisa dal Consiglio di Amministrazione con una maggioranza di tre quarti dei propri membri, presenti o rappresentati, a seguito della violazione da parte di un membro delle regole stabilite nello Statuto. L'Assemblea Generale viene informata dei casi di esclusione.

5.2 L'affiliazione associativa può essere revocata dal Consiglio di Amministrazione in circostanze eccezionali.

Articolo 6 - Partner

Metropolis può collaborare con diversi partner pubblici o privati per raggiungere gli obiettivi di cui all'articolo 2: aziende, università, agenzie ed enti internazionali e organizzazioni non governative. L'Associazione può stabilire dei protocolli d'intesa con i partner, specificando la natura e la durata della partnership e le condizioni in cui viene esercitata.

Articolo 7 - Attivi

Gli attivi dell'Associazione consistono in quanto segue:

- Quote associative annuali.
- Sovvenzioni pubbliche.
- Quote di partecipazione ai bandi di gara per i progetti.
- Contributi dei partner.
- Donazioni una tantum e aiuti privati.
- Sponsorizzazione e patrocinio.
- Qualsiasi altro attivo che non sia interdetto dalle leggi e dai regolamenti applicabili.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

Articolo 8 - Quote associative

Tutti i membri devono corrispondere la quota associativa annuale per mantenere lo status di membro, partecipare alle attività di Metropolis, ricevere risorse da Metropolis e avere il diritto di voto e di eleggibilità negli organi direttivi.

I membri pagano le quote secondo una scala stabilita dal Consiglio di Amministrazione. I membri associati corrispondono una quota speciale stabilita dal Consiglio di Amministrazione.

Il mancato pagamento della quota associativa annuale sarà motivo di sospensione dell'affiliazione all'Associazione.

Articolo 9 - Struttura dell'Associazione

Gli organi direttivi dell'Associazione sono l'Assemblea Generale, il Consiglio di Amministrazione e il Comitato Esecutivo.

9.1 - Assemblea Generale

L'Assemblea Generale è l'organo che gestisce l'Associazione. È composto dai membri dell'Associazione, conformemente alla descrizione di cui all'Articolo 4. Sono gli unici membri con diritto di voto nell'Assemblea Generale. Solo i membri che hanno corrisposto la quota associativa dell'anno precedente possono esercitare il diritto di voto ed essere idonei a partecipare.

I membri associati sono invitati a partecipare alle discussioni dell'Assemblea Generale, ma non hanno diritto di voto o di eleggibilità.

L'Assemblea Generale viene convocata dalla Presidenza del Consiglio di Amministrazione almeno una volta ogni tre anni. Almeno quindici giorni prima della data stabilita, i membri dell'Associazione ricevono la convocazione della riunione e l'ordine del giorno. L'Assemblea Generale può svolgersi di persona, in videoconferenza o abbinando le due cose in una riunione ibrida.

L'Assemblea Generale è valida solo se almeno la metà dei membri dell'Associazione con diritto di voto è presente o rappresentata; i membri sono considerati presenti alle Assemblee Generali se partecipano tramite videoconferenza o teleconferenza. In assenza di quorum, si terrà una nuova Assemblea con lo stesso ordine del giorno e la stessa tempistica. Può quindi deliberare senza limitazioni di quorum.

L'Assemblea Generale prende decisioni sulle questioni all'ordine del giorno, proposte dal Consiglio di Amministrazione.

Le decisioni adottate dall'Assemblea Generale vengono prese a maggioranza semplice dei membri, presenti o rappresentati, che esercitano il diritto di voto.

L'Assemblea Generale ha il potere di:

- Eleggere un nuovo Consiglio di Amministrazione.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

- Ratificare il nuovo Consiglio di Amministrazione.
- Approvare e ratificare le linee guida strategiche e il piano d'azione che disciplinano le attività di Metropolis.
- Ratificare il rapporto morale e finanziario e i conti degli anni successivi all'ultima Assemblea Generale;
- Discutere le questioni all'ordine del giorno.

La Presidenza, assistita dal Segretario Generale e dai membri del Consiglio di Amministrazione, presiede l'Assemblea Generale e presenta il rapporto morale dell'Associazione.

Articolo 9.2 - Assemblea Generale straordinaria

La Presidenza, di propria iniziativa o su richiesta della metà più uno dei membri, può convocare un'Assemblea Generale straordinaria, conformemente alle disposizioni di cui all'Articolo 9.1.

L'Assemblea Generale straordinaria può prendere una decisione solo se sono presenti o rappresentati due terzi dei membri dell'Associazione con diritto di voto. Se tale quorum non viene raggiunto, si terrà una nuova riunione alle stesse condizioni di ordine del giorno e tempistica, senza il requisito del quorum.

Le decisioni adottate durante l'Assemblea Generale Straordinaria vengono prese a maggioranza assoluta dei membri che esercitano il diritto di voto.

Articolo 9.3 - Consiglio di Amministrazione

Il Consiglio di Amministrazione è composto da almeno 15 membri provenienti dalle diverse regioni di Metropolis. Sono eletti dall'Assemblea Generale e possono essere rieletti.

Il mandato del Consiglio di Amministrazione scade ad ogni Assemblea Generale immediatamente prima dell'elezione di un nuovo Consiglio, a meno che l'Assemblea Generale non decida diversamente.

Il Consiglio di Amministrazione si riunisce di persona una volta all'anno, tranne in caso di forza maggiore. Il Consiglio di Amministrazione può anche organizzare altre riunioni tramite videoconferenza, teleconferenza, una combinazione di partecipazione di persona e online in riunioni ibride, oppure può richiedere una consultazione scritta.

Le riunioni del Consiglio di Amministrazione vengono convocate dalla Presidenza, o su richiesta di un quarto dei propri membri, almeno 15 giorni prima della data prevista.

Le delibere del Consiglio di Amministrazione possono essere legalmente convalidate solo in presenza di almeno la metà dei propri membri, siano essi presenti o rappresentati; i membri saranno considerati presenti alle riunioni dell'Assemblea Generale se partecipano tramite videoconferenza o teleconferenza. In caso di mancato raggiungimento del quorum, si terrà un nuovo Consiglio di Amministrazione alle stesse condizioni di ordine del giorno e tempistica, in cui i membri presenti potranno deliberare in modo valido anche senza quorum.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

Le decisioni vengono prese a maggioranza semplice; in caso di parità, prevale il voto della Presidenza.

- *Dimissioni di un membro eletto del Consiglio di Amministrazione:*

Le dimissioni vengono annunciate con lettera raccomandata indirizzata alla Presidenza dell'Associazione dalla massima autorità responsabile dell'istituzione dimissionaria; le dimissioni entrano in vigore alla prima riunione del Consiglio di Amministrazione successiva alla notifica delle dimissioni.

Se il membro dimissionario fa parte del Comitato Esecutivo, le sue funzioni in tale Comitato cesseranno immediatamente.

Il Consiglio di Amministrazione è responsabile di quanto segue:

- Raccomandare le linee guida strategiche all'Assemblea Generale.
- Proporre un piano d'azione triennale all'Assemblea Generale.
- Approvare i bilanci.
- Approvare i conti annuali.
- Approvare i conti dell'anno concluso, nonché il rapporto morale e finanziario dell'anno precedente.
- Approvare i verbali delle riunioni statutarie.
- Determinare le quote associative.
- Accettare nuovi membri ed escludere membri.
- Approvare le richieste delle città ospitanti per lo svolgimento delle riunioni statutarie.
- Stabilire l'agenda dell'Assemblea Generale.
- Approvare l'elenco delle persone che rappresentano Metropolis, i candidati per l'Ufficio Esecutivo di Unione delle città e dei governi locali (UCLG) e per il Consiglio Mondiale UCLG.
- Approvare le decisioni necessarie per il corretto funzionamento dell'Associazione.
- Nominare le Segreterie regionali su proposta del Presidente.
- Nominare tra i propri membri la Presidenza, le Copresidenze, le Vicepresidenze regionali e la Tesoreria.

Articolo 9.4 - Comitato Esecutivo

Nell'ambito del Consiglio di Amministrazione viene istituito un Comitato Esecutivo, la cui composizione è la seguente:

- La Presidenza.
- Le Copresidenze.
- La Tesoreria.

Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00102389 del 20/07/2023
[In originale è presente la dicitura in italiano: Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00089125 del 28/06/2023]

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

- Fino a due membri del Consiglio di Amministrazione invitati dalla Presidenza.

Con l'approvazione del Consiglio di Amministrazione, la Presidenza può invitare fino a due membri a far parte del Comitato Esecutivo per un periodo di un anno rinnovabile. Con l'obiettivo di rafforzare tale organo statutario, i membri saranno invitati a far parte del Comitato Esecutivo in qualità di Inviati Speciali ogni volta che apporteranno contributi eccezionali, sia in natura sia in denaro, o come promotori di iniziative e attività.

Anche la Presidenza e la Tesoreria uscenti sono invitate a far parte del Comitato Esecutivo durante l'anno successivo alla fine del rispettivo mandato, per garantire una transizione senza inconvenienti.

Il Segretario Generale, così come i Segretari Regionali dell'Associazione, hanno pieno diritto di partecipare alle riunioni del Comitato Esecutivo.

Il Comitato Esecutivo è responsabile della preparazione delle riunioni statutarie e della stesura delle raccomandazioni da sottoporre all'approvazione del Consiglio di Amministrazione.

Articolo 10 - Presidenza dell'Associazione

La Presidenza viene eletta dal Consiglio di Amministrazione tra i membri e ricopre la posizione più alta possibile all'interno dell'Associazione. È rappresentata dal Presidente: il più alto rappresentante dell'organo esecutivo dell'istituzione membro eletto alla carica, che serve a titolo personale.

In qualità di leadership eletta dell'organizzazione, la Presidenza svolge un ruolo chiave nell'elevare la voce collettiva delle metropoli sulla scena mondiale e nell'aiutarle a mantenere i rispettivi impegni nei confronti dei cittadini e delle agende globali. Le sue responsabilità sono le seguenti:

- Stabilire l'agenda del Consiglio di Amministrazione.
- Presiedere tutte le riunioni statutarie (Assemblea Generale, Comitato Esecutivo, Consiglio di Amministrazione).
- Garantire la rappresentanza politica dell'Associazione presso gli organismi internazionali e nelle diverse attività gestite dall'Associazione.
- Garantire l'implementazione delle linee strategiche decise dall'Assemblea Generale e dal Consiglio di Amministrazione.
- Proporre la nomina del Segretario generale dell'Associazione al Consiglio di Amministrazione.
- Delegare le responsabilità al Segretario Generale, quando necessario, per garantire il corretto funzionamento dell'Associazione.

La Presidenza rappresenta l'Associazione in tutti gli atti della vita civile e assume tutti i poteri in tal senso.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

La Presidenza viene eletta per un periodo pari al mandato del Consiglio di Amministrazione ed è rieleggibile.

In caso di posto vacante o di perdita del mandato elettivo da parte del più alto rappresentante dell'organo esecutivo dell'istituzione membro eletto alla Presidenza, l'istituzione membro perderà la Presidenza pur rimanendo nel Consiglio di Amministrazione. La Presidenza sarà temporaneamente coperta da una delle Copresidenze fino al prossimo Consiglio di Amministrazione. Il Consiglio di Amministrazione nominerà quindi una nuova Presidenza.

In caso di assenza o di impedimento a lungo termine, la Presidenza sarà coperta da una delle Copresidenze fino al ritorno del Presidente dell'Associazione.

La Presidenza può delegare il proprio ruolo a una delle Copresidenze per eventi specifici.

La Presidenza informa il Consiglio di Amministrazione e l'Assemblea Generale delle proprie azioni.

Articolo 11 - Copresidenze

Il Consiglio di Amministrazione nomina un massimo di sei Copresidenze. Sono rappresentati da Copresidenti: preferibilmente i più alti rappresentanti degli organi esecutivi delle istituzioni membri eletti a tale carica o, eccezionalmente, laddove ciò contribuisca a una migliore rappresentanza ed efficacia, da altri rappresentanti politici di alto livello della stessa istituzione specificamente designati a tale scopo.

In qualità di membri del Comitato Esecutivo, sono responsabili di quanto segue:

- Supervisionare la direzione strategica dell'Associazione, insieme alla Presidenza, alla Tesoreria e alla Segreteria Generale.
- Gestire un particolare ambito tematico del Piano d'Azione Strategico dell'Associazione, o un'attività chiave.
- Rappresentare l'Associazione, su delega della Presidenza, in contesti globali.

Articolo 12 - Vicepresidenze

Il Consiglio di Amministrazione nominerà dei Vicepresidenti regionali, ognuno dei quali rappresenterà una regione dell'Associazione. Le Vicepresidenze regionali sono rappresentate da Vicepresidenti regionali: di preferenza, i più alti rappresentanti degli organi esecutivi delle istituzioni associate eletti a tale carica o, eccezionalmente, laddove ciò contribuisca a una migliore rappresentanza ed efficacia, da altri rappresentanti politici di alto livello della stessa istituzione specificamente designati a tale scopo.

Le Vicepresidenze regionali perseguono un mandato politico incentrato su una regione specifica e hanno le seguenti responsabilità:

- Rappresentare Metropolis in eventi, organizzazioni e attività regionali.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

- Fungere da fonte di informazione o punto di riferimento su tutte le questioni relative alla regione interessata, comprese le opportunità di attività, partnership e crescita.
- Contribuire agli eventi Metropolis organizzati nella regione.

Articolo 13 - Tesoreria

La Tesoreria è nominata dal Consiglio di Amministrazione tra i propri membri. È rappresentata dal Tesoriere: di preferenza, dai più alti rappresentanti degli organi esecutivi delle istituzioni membri eletti a tale carica o, eccezionalmente, laddove ciò contribuisca a una migliore rappresentanza ed efficacia, da altri rappresentanti politici della stessa istituzione specificamente designati a tale scopo. Il Tesoriere opera a titolo personale.

La Tesoreria è responsabile della supervisione della strategia finanziaria, della contabilità e della gestione finanziaria di Metropolis.

La Tesoreria presenterà al Consiglio di Amministrazione:

- La chiusura dei conti dell'esercizio precedente e la relazione finanziaria dell'anno precedente, comprese le eventuali variazioni di bilancio durante l'esercizio finanziario.
- L'attuazione del bilancio per l'esercizio finanziario in corso.
- Il progetto di bilancio per il prossimo esercizio finanziario.
- Qualsiasi modifica alle norme e alle procedure di bilancio.

Il Tesoriere presenterà all'Assemblea Generale:

- La situazione finanziaria dell'Associazione.
- I conti degli esercizi finanziari successivi all'ultima Assemblea Generale.
- La relazione finanziaria per gli anni successivi all'ultima Assemblea Generale.
- Il bilancio proposto per gli anni successivi fino alla prossima Assemblea Generale.

In via eccezionale, la Tesoreria approva esenzioni parziali o totali della quota associativa su raccomandazione del Segretario Generale.

In caso di posto vacante, incapacità o perdita del mandato elettivo del rappresentante politico nominato per rappresentare la Tesoreria, il Consiglio nominerà un nuovo Tesoriere tra i propri membri.

Articolo 14 - Segreteria Generale

Viene istituita una Segreteria Generale permanente, guidata dal Segretario Generale, con un servizio amministrativo e tecnico a propria disposizione. La Segreteria Generale è responsabile dello sviluppo e del coordinamento delle relazioni tra i membri, nonché dell'attuazione delle decisioni prese dall'Assemblea Generale, dal Consiglio di Amministrazione e dal Comitato Esecutivo.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

Il Consiglio di Amministrazione può inoltre approvare l'apertura di uffici della Segreteria Generale in diverse città, con l'obiettivo di sostenere il lavoro della Segreteria Generale permanente, ogni volta che lo ritenga necessario per rafforzare la presenza e il carattere globale dell'Associazione.

Articolo 15 - Segretario Generale

Il Segretario Generale è nominato dalla Presidenza dell'Associazione dopo aver consultato il Consiglio di Amministrazione.

Il Segretario Generale, con il supporto della propria amministrazione, è principalmente responsabile di quanto segue:

- Proporre strategie e attuare le decisioni prese dal Consiglio di Amministrazione che consentono a Metropolis di posizionarsi e raggiungere i propri obiettivi.
- Rafforzare le azioni di Metropolis in conformità con le linee guida strategiche stabilite dal Consiglio di Amministrazione e in linea con i piani d'azione triennali.
- Rappresentare Metropolis e i membri del proprio Consiglio di Amministrazione nei congressi, nelle conferenze e nelle principali riunioni internazionali, nonché dinanzi alle organizzazioni internazionali, in coordinamento con il Presidente, i Copresidenti e i Vicepresidenti regionali, e difendere gli interessi dei propri membri.
- Coordinare le posizioni di Metropolis sui principali temi di attualità in relazione ai centri di interesse dell'Associazione.
- Mantenere contatti regolari con la Presidenza, il Consiglio di Amministrazione, il Comitato Esecutivo e le Segreterie Regionali.
- Incoraggiare i progetti che rientrano nel quadro della governance metropolitana per consentire ai membri di Metropolis di fare rete con altre parti interessate (professionisti, aziende, università, ecc.), per promuovere l'espressione condivisa di tali persone, sia all'interno della rete sia a livello internazionale.
- Mantenere e rafforzare le relazioni con altre reti globali e reti regionali di comunità locali, in particolare con UCLG, di cui Metropolis è la sezione metropolitana.
- Coordinare le Segreterie Regionali e i leader dei progetti per promuovere le azioni di Metropolis e incoraggiare il dialogo tra i membri.
- Preparare e partecipare alle riunioni statutarie di Metropolis (Assemblea generale, Consiglio di Amministrazione, Comitato Esecutivo, commissioni funzionali e gruppi di lavoro).
- Assumere la responsabilità della gestione finanziaria e di bilancio di Metropolis in coordinamento con la Tesoreria, assicurando operazioni trasparenti e riferendo al Consiglio di Amministrazione; e ricercare nuove fonti di finanziamento pubblico (Unione Europea, ONU, ecc.) e privato (fondazioni e aziende).

Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00102389 del 20/07/2023
[In originale è presente la dicitura in italiano: Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00089125 del 28/06/2023]

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

- Guidare il team presso la Segreteria Generale, accettando sia la responsabilità sia il coordinamento del lavoro del team.
- Garantire l'uso corretto dell'identità del marchio dell'Associazione e del marchio Metropolis.
- Garantire il rispetto dello Statuto, del regolamento interno e di qualsiasi altro regolamento interno dell'Associazione.
- Adempiere a tutte le funzioni che garantiscono il corretto funzionamento di Metropolis.

Quando è necessario, il Segretario Generale riceve una delega di potere dalla Presidenza per svolgere le azioni che garantiscono il corretto funzionamento dell'Associazione.

Il Segretario Generale riferisce sulle proprie azioni alla Presidenza e al Consiglio di Amministrazione.

Articolo 16 - Segreterie Regionali

Su proposta della Presidenza, il Consiglio di Amministrazione può decidere di istituire Segreterie Regionali per l'Associazione, corrispondenti a diverse regioni.

Le Segreterie Regionali sono nominate per un mandato di tre anni ed esercitano un mandato tecnico incentrato su una regione specifica.

Le Segreterie Regionali saranno rappresentate da Segretari Regionali: Direttori delle Relazioni Internazionali, Istituzionali o simili, nominati dall'istituzione membro eletta a tale carica.

Sotto il coordinamento della Segreteria Generale, svolgono le seguenti funzioni:

- Facilitare la comunicazione della Segreteria Generale con le città membro nella rispettiva regione, nonché con i potenziali membri.
- Contribuire al ciclo generale di pianificazione, attuazione e valutazione delle attività di Metropolis, fornendo conoscenze, prospettive e collegamenti regionali.
- Supporto logistico per le attività e le visite di Metropolis nella rispettiva regione, e sostegno alla partecipazione dei membri della propria regione agli eventi globali di Metropolis.

I membri che ospitano le Segreterie Regionali si assumono tutti i costi che ne derivano, in base ai requisiti minimi stabiliti al momento della selezione dei membri per le Segreterie Regionali.

Se le circostanze non consentono a un membro di svolgere le funzioni minime richieste come Segreteria Regionale, il Consiglio può nominare un altro membro per svolgere tali funzioni con l'accordo del Presidente.

Articolo 17 - Emendamenti allo Statuto

Qualsiasi membro dell'Associazione può proporre al Consiglio di Amministrazione emendamenti allo Statuto. Dopo aver verificato gli emendamenti, quest'ultimo può sottoporli all'Assemblea Generale Straordinaria per l'approvazione.

Metropolis, Associazione Mondiale delle Grandi Metropoli

I membri dell'Associazione devono essere informati delle modifiche proposte, e le stesse devono conformarsi agli obiettivi definiti nell'Articolo 2. Laddove applicabile, il nuovo Statuto entrerà in vigore immediatamente dopo il voto dell'Assemblea Generale Straordinaria.

Articolo 18 - Scioglimento

L'Assemblea Generale Straordinaria è l'unico organo abilitato a decretare lo scioglimento dell'Associazione e a decidere di restituire i relativi beni; è l'unico organo abilitato a decidere di dividere l'Associazione o di fonderla con una o più associazioni.

L'Assemblea Generale Straordinaria può convocare riunioni e prendere decisioni in conformità alle disposizioni degli Articoli 9.1 e 9.2 dello Statuto.

In caso di scioglimento dell'Associazione, per qualsiasi motivo, l'Assemblea nomina uno o più fiduciari per gestire il processo di liquidazione. Una volta terminata la liquidazione, l'Assemblea decide sulla restituzione di qualsiasi attivo netto.

Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00102389 del 20/07/2023
[In originale è presente la dicitura in italiano: Arrivo: AOO CMTO, N. Prot. 00089125 del 28/06/2023]